秦良玉

等到第二次大刀逼近身前時，她回身一避，敏捷地飛走左腳輕輕一踢，便將大刀踢去十丈多遠，民屏因爲用力過猛，刀從他手裏脫離時，也隨着刀的去處幌了一下身子，幾乎撲到地上，千乘在旁見他兄妹因了自己的拜揖而動起武來，心裏又驚又慌，想上前勸解，無奈他兩刀飛拳舞，近身不得，眼看良玉赤手空拳，民屏大刀兇猛，惟恐偶一錯手，而致演出一幕驚人的慘劇，還就不知如何是好了。

他思潮未退，却見良玉把民屏手裏的大刀踢落，這又好像從心頭裏掀開一塊千鈞石似的輕鬆。這時，他急忙過來，氣息喘喘，面容慘白的勸解着說：

「這怎可以，這怎可以，爲了些微的小事，竟致動起武來，萬一錯了手脚，豈不是禍由我起嗎？」

「哈哈……老師的胆子此老鼠還要小，這樣要一套子，就怕得恁般利害，還叫你去衝鋒陷陣麼？」良玉歎然地說

「老師常常這樣鬧着玩的，因爲非這樣認眞，便不會練出好本領來了。」民屏也在笑着說。

「險哉險哉！你們鬧着玩，我却嚇出一身汗了啊。」千乘邊說邊拭抹額上的汗珠。

「够了，別說這麼多吧，千乘，快把外衣脫掉，先來學騎馬式的脚勁。」良玉頓把笑容收住，這樣命令着。

七　他多麼的風流瀟洒啊

並不是炎暑的季節，但馬千乘却滿頭大汗。——

如果有一個陌生的人突然走進庭院，瞧見千乘那副欲哭不得，欲笑不能的表情，一定以爲他受了些什麼委曲，然而把他腰部以下的肢體審視一下，又不禁會失聲而笑，同情地說出那「好苦啊！」三個字來。　（三七）

招牌如林

趙南

近年來，招牌愈來愈大，已成了風氣了，本來嗎，招牌乃是象徵都市的繁華，招牌愈大，豈不是等於部市愈繁華，在外表看來也是如此，但是有許多老年字號　招牌永遠是那麼小，而生意嗎，又永遠是那麼大，可見得大與小，也不定是說生意好否，有時候，是生意好才非把招牌弄得大，以招來不來。

若要說近來招牌發展，多而大，說是酒吧，也不過份吧，當然不少天台廣告，塗壁廣告之招牌是比酒吧還大的多，但是酒吧多是聚集在某一個地區，於是加將起來便有招牌如林之感，把一條街的天空都遮了一大半，老周便在歎霉，他的大寶號，便在酒吧的夾縫裡。

他開的是一間什貨店，招牌不必太大，他的也不算小，當年酒吧還未年那一區流行時，在街口老遠便看到他的招牌，十分威水。

當酒吧風氣來的時候，說近已有幾間酒吧開設了，有人向他斟盤，問他肯將舖位出讓否，老周搖搖頭，老周說這一間什貨店已在此間設了二十年，有不少老主顧，如何肯出讓，那些人便也沒法，只好由他。

老周的大寶號舖位不肯出讓，他左鄰左里的都肯出讓，於是左一個大招牌，右一個大招牌，半年之間，這一條街，便成了酒吧集中營，那些招牌呀，今天豎了一塊，明天又一塊，一塊比一塊大，一塊比一塊高，於是老周的什貨店那塊黑漆金字的，便愈來愈覺得其小了。

老周對於招牌大小，或者給他們搶了視綫，也滿不在乎，因爲他是做熟客生意，他認爲他一半意風吹雨打也打不掉，附近人家部是光顧他的。

然而自從酒吧多了之後，這一帶便成了水兵吧女郎些醉酒鬼之場，成了另外一個世界，老周的生意便漸的不行了，那些正常住家漸的一搬走了，還是來的多是好吃牛扒的傢伙，他們不在乎老周的柴米油鹽。

人家的招牌大，老周滿不在乎，老周在乎的乃是生意一天一天的壞下去。我們的老周到了此時才吃一驚，可是酒吧似已到了飽和點，水兵可能少到了，酒吧也不必多開設了。

老周每天都坐在舖頭中發愁，他的舖頭與環境是多麼不調的，他要找人承頂，再也無人願意了。

神經衰弱補氣第一

我們醫藥的特色在於治本見長，乃是由於我們醫學的基本特點對人體有整體的觀念而掌握了推動人體生理活動的氣化作用爲依據。從這觀點出發，對於健康的增進以至疾病的防治必須時着眼於整個人體而不只注意局部，就不再造成治標不顧本的遺憾。這不過是理論。如何實踐呢，實踐的方畧就是注重人體的氣化作用，對一切氣弱症候的治療與一般健康的增進，都脫不了補氣的重要措施。

補氣的作用是增强整個人體的機能。我們知道一個人的種種機能莫不受高級神經的領導指揮，也指揮若定，神經就不衰，身體也不弱。這是滋養神經的重點，雖然隨症治之，足以應付個別的病情，但必須牢牢地掌握這一重點，才能達到轉弱爲强的目的。

好比要健築一座大厦，必先打樁，這是建築的基礎。要是沒有奠定這地基，就平本地上像搭積木一樣，一層一層地搭起來，這座巍巍大厦其不傾覆幾希矣。這顯然是基礎不穩的弊病。補氣的功用也如同打樁，把人體的本元强固起來，不怕動搖，神經衰弱而能治本。

（上）

奇化衣舘新厦開幕暨金禧紀念謝啓

本衣舘於四月廿六日舉行新厦落成喬遷開幕典禮，暨創立五十週年金禧紀念。荷蒙

卑詩省司法部長侯德遜蒞臨主持剪彩，中央、省、市政府各部門長官，卑詩省議員，張總領事夢齡，暨各中西社會名流巨賈，親朋戚友，駕臨指示，增光不少。

又蒙各中西顧客商號惠贈名貴物品，以爲抽彩獎品，使大會更加生色，復承　華區獅子會執事到場協助，中央消費部長兼國會議員巴斯佛致送祝函，香港賈族宗親會，及附設學校致送題詞，遠近親朋戚友祝電，花籃，情深似海，義薄雲天，不勝感激，謹綴數言，聊申謝忱。

奇化衣舘　黃潮衍　偕男　銳光　銳添　同啓

◉訃告

先考諱聖勇字耀烈號冠三譚公府君痛於中華民國五十九年七月十日晨一時在中央醫院仙逝積閏享壽七十有三歲不孝學誠銘誠等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇于七月十六日（星期四）下午三時在丹李維街暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜塋于伏市明墓園

孝屬

宗親戚黨鄉世友誼哀訃聞

未亡人　葉美魂

孤子　學誠　鴻麥淑嬋

銑誠

男孫　震亞　女孫　健亞

外孫　張松國　松發　同泣告

本宅：2840-E. 21st. Ave, Vancouver, B. C.

獨市瓜菜菓舖高價出讓

位在二埠埠心，經營期，每星期只開六日，如有僑胞意欲營斯業者願意出重價者請到 714 Columbia St, New Westminster 與 Ed. Ho 洽商。

奇化衣舘新厦開幕暨金禧紀念謝啓

本衣舘於四月廿六日舉行新厦落成喬遷開幕典禮，暨創立五十週年金禧紀念。荷蒙

卑詩省司法部長侯德遜蒞臨主持剪彩，中央、省、市政府各部門長官，卑詩省議員，張總領事夢齡，暨各中西社會名流巨賈，親朋戚友，駕臨指示，增光不少。

又蒙各中西顧客商號惠贈名貴物品，以爲抽彩獎品，使大會更加生色，復承　華區獅子會執事到場協助，中央消費部長兼國會議員巴斯佛致送祝函，香港賈族宗親會，及附設學校致送題詞，遠近親朋戚友祝電，花籃，情深似海，義薄雲天，不勝感激，謹綴數言，聊申謝忱。

奇化衣舘　黃潮衍　偕男　銳光　銳添　同啓

西人鮮花雜貨店出賣

如有意買斯業者請來面議。

2462 Marine Dr. West Vancouver.

五房間屋兼有土庫

位於喜市定來域多利街區，全價一萬四千九百元，適宜銀期，雅潔舊式屋，大生活廳，三個睡房，必要急賣，接納合理還價。與 Ed. Unrau 洽商　電話 433-5854　433-9301 Real Realty.（請後應命）

九組柏文業主自賣

近華埠，七組一個睡房，兩組兩個睡房，煖氣熱水齊備，好入息，價錢相宜。電話二五五、九六六六

旅舘急讓

五十二個房旅舘急讓，在喜市定街近緬街，價平，請問鄭經源。電話：八七九、三八二〇

華埠堅固雅潔屋，五睡房，自動煤氣爐適合大家庭或入息，全價一萬六千元。域多利十九街美麗士德古屋，八年新，近公園巴士及中小學，兩個厠所浴室，首期只需八千元。

BB 公司代表陳學明小姐

公司電話 327-8311 住宅 872-1106

唐餐館生意出賣

好生意，大樓宇有八十個座位四架送飯車，兩睡房住宿房間，位于 Port Alberni 埠，請試定銀三萬元，全價六萬五千元與 Bob Webster 63 Victoria Cres. Nanaimo, B. C. 電話 754-4401 雲埠直接電話 691-4430 洽商。

恭喜閣下榮遷新厦本號常備新欵地氈價錢克已欵式新穎任君選擇華友惠顧倒履歡迎

AL'S CARPET BROKERS

3730 Main at 21st Ave, Ph. 879-7347

全間屋出租

位於 335 E. 20th Ave, 欲知詳情，正午十二時至五時，電話 531-1353 周先生

靚大屋出賣

近華埠三層九房間，大園屋，大土庫，價錢相宜。電話：二五四、四〇五七

大雜貨店及平靚屋出讓

（一）西區大型雜貨店每日生意六百元有八年長批，生意大有前途。

（二）近西梳上等五睡房靚屋，內外雅潔異常，一萬八千九百出讓，銀期七厘半，詳情問鍾天賜　電話：八七六、四五七五

實事實業公司：六八二、五二八四

業主急賣

每月生意八千元上等雜貨店，有地方居住，長批，良好設備，開價八千九，可以試還價。

近埠靚屋

五大睡房街角大屋，孖車房，全土庫，內外雅潔，九厘息，自由銀期，六千元現欵，可以隨時入伙。

實事實業公司經紀伍澤森

電話住宅：二五三、三八八一

公司：六八二、五二八四

新張預告

本公司專營祖國糧油食品，茶葉土產，四時水菓瓜菜，（舖尾有停車場，可供顧客使用），現在裝修期間，不日完竣，開始爲僑胞服務，希各界僑胞祈爲留意。

僑豐公司

KIU FONG CO. LTD.

264 E. HASTINGS ST.,

VANCOUVER 4, B. C.　Phone: 687-1136

洪錦堃

BLOCK BROS. BB REALTORS

電話；一四七、四六六、三五五

住宅；九六六、三五二

▲九龍街夾三十間，四樓房，近小學，因去外國，僅一萬九千九百元，先交六、七、千元。

▲一四三四柏架街，五大睡房，近中學小學，交通，內外新裝修，即可搬入。

▲東區八組柏文，五年新，現欵三萬元，年總入息一萬二千五百元，自由銀期。

▲西區十組柏文，全價十一萬八千元，年總入息一萬六千元，先交五萬元，七厘息。

▲新屋由二萬六千二百元起。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-6025

本號最新辦到

五磅庄台灣鱔魚　一磅庄珠江蠔油

五磅庄台灣竹笋　半磅庄珠江蠔油

五磅庄台灣馬蹄　雪塔牌清水蓮子

五磅庄珠江馬蹄　船牌糖水蓮子

五磅庄青島荸薺　梅林牌枇杷葉

廿五磅庄天津味精　梅林牌糖水桔子

三兩庄　梅林牌茄汁鳳梨

卅兩庄　十兩庄　天廚味精　珠江牌清水竹

五磅庄

大量零沽批發，多少一律歡迎，

每天另有特價貨，品種太多，未能盡錄。

卡城亞省安航旅行社

Thunderbird Travel Ltd.

111-3rd. Ave. S. E. Calgary, Alta.

郵箱：P. O. Box 1360　電話：262-6500

本社係國際民航協會 IATA 會員，信用穩健，照料週到，經理全球各地機票船票車票，辦理快捷，服務忠誠。

代辦：請領護照，出入口手續，旅行保險等事務，一律免費。

▲歐洲旅行團：每月一次，由卡城起飛。

前往：倫敦，巴黎，柏京，德國，瑞士，意大利，西班牙等地。

▲亞洲旅行團：不論人數，隨時起行。

前往：檀香山，日本，台灣，菲律濱，香港，泰國等地。

欲知旅遊詳情，請來函或駕到本社面談一切。

總經理：馬有爲

華人部：謝國憲　謹啓

楊定國公司

霍士實業公司

大小園口　新舊屋　服務週到

674 No. 3 Road Richmond, B. C.

電話：公司 273-3161　住家 434-9866

▲全新屋多間，在 Richmond 三睡房，兩個厠所，連地毯，價由二萬五起，可分期。

▲西區入息屋一間，近大學，月入約五百元，首期只付九千五。

▲華人殯館一間，多做送殯，設備齊全，連車二部，全價七千，可分期。

▲五畝菜仔園，連舊屋一間，在 Richmond 每年以收成數千，首期只付一萬。

▲園口一個，五畝半耕地，舊屋一間，連玻璃室三間，器具齊全，要價一萬可還價。

西方麵廠

Western Noodles Co.

418-42A St., E.

Saskatoon, Sask.

Phone 242-7014

各種鮮麵

鮮雲吞皮

鮮春卷皮

鮮全蛋麵

新鮮炸麵

價錢克己

零沽批發

壹律歡迎

獨市唐西殯館出賣

唐殯外賣特別好，設在第一號公路灣市埠，本人現欵出埠，樓上有住房五個。

New Star Cafe, Morse, Sask.

理想濕仔出賣

平租長批，隔鄰有屋居住，如有意者請電話四三四、一七七〇

藝工

各項大小土木工程承接

各類美術招牌廣告

298-7337

張國政會計師

John K. Cheung & Co.

130 East Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-9848

專辦會計文房事務及填報入息稅

信光信託銀行內

十房間屋出賣

內三組骨法聯房，現欵一半。請到 1980 Kitchener St. 洽商。